Frau



30.08.2000

Es schreibt Ihnen Fr. Neumann Abt. LP-VG/VL Tel (0431)603-2521 Fax (0431)603-2801

Monika Bubert Emil-Nolde-Weg 12 Ihre Zeichen/Ihre Nachricht vom

Kapitalversicherung Nr. 02815663

23812 Wahlstedt

Sehr geehrte Frau Bubert,

vielen Dank, daß Sie sich für eine Kapitalversicherung bei der Provinzial entschieden haben.

Im beigefügten Versicherungsschein können Sie den Versicherungsumfang im einzelnen nachlesen. Das Original dieses Versicherungsscheines haben wir wegen der uns angezeigten Abtretung an den Gläubiger geschickt. Eine Durchschrift für Ihre Unterlagen fügen wir bei.

Die Beiträge werden von dem Konto 201102060, BLZ 23061220 abgerufen.

Informationen zur steuerlichen Behandlung dieser Versicherung entnehmen Sie bitte dem Steuermerkblatt.

Bei Fragen können Sie sich jederzeit an Ihre Betreuungsstelle wenden.

Mit freundlichen Grüßen

Bergmann

Provinzial Leben Versicherungsanstalt Schleswig-Holstein Postfach: 24097 Kiel Sophienblatt 33 24114 Kiel

Anstalt des öffentlichen Rechts Sitz Kiel Handelsregister Kiel, HRA 3809 Unternehmen der 🖨 Finanzgruppe

Vorstand

ı

Es betreut Sie: Kreissparkasse Segeberg Oldesloer Str. 24 23795 Bad Segeberg Telefon (04551)953-0 Telefax (04551)953-781



30.08.2000

**DM-Service** 

Kapitalversicherung Nr. 02815663

Frau Monika Bubert Emil-Nolde-Weg 12

23812 Wahlstedt

Provinzial Leben Versicherungsanstalt Schleswig-Holstein

Postfach: 24097 Kiel Sophienblatt 33 24114 Kiel

Anstalt des öffentlichen Rechts Sitz Kiel Handelsregister Kiel, HRA 3809

Unternehmen der 🖨 Finanzgruppe

....

Vorsitzender des Verwaltungsrates; Präsident Olaf Cord Dielewicz

Vorstand: Roland Reime (Vorsitzender), Hans-Georg Bergmann (stv. Vors.), Jürgen Wüllenweber

ULN2000

4061

L

LP-VG/VL Neumann



30.08.2000 **DM-Service** Kapitalversicherung Nr. 02815663 Vertragsmerkmale Versicherungsnehmer Monika Bubert Vertragswährung Euro Versicherte Person Monika Bubert Geboren am 25.09.1945 Hauptversicherung Tarif 2 Todesfall-Versicherungssumme DM 243.000,00 Erlebensfall-Versicherungssumme DM 179.821,00 Dynamik nicht vereinbart Beginn der Versicherung\* 01.08.2000, mittags 12.00 Uhr Ablauf der Versicherung 01.08.2012, mittags 12.00 Uhr Ablauf der Beitragszahlung 01.08.2012 Beitrag DM 1.309,96 Berufsunfähigkeits-Zusatzversicherung nicht vereinbart Unfall-Zusatzversicherung nicht vereinbart Beitragszahlungsweise monatlich Gesamtbeitrag\*\* DM 1.310,00 \* Beginn des Versicherungsschutzes vergleiche Allgemeine Bedingungen \*\* Durch die Umrechnung auf DM kann die Summe der Einzelbeiträge bzw. der Beitrag der Hauptversicherung vom dargestellten Gesamtbeitrag abweichen. Maßgebend ist immer der Gesamtbeitrag.

## Überschußverwendung

Hauptversicherung

Bonus mit gleicher Todes- und Erlebensfallsumme

. . .

Todesfallschutz

DM

340.201,00

Provinzial Leben Versicherungsanstalt Schleswig-Holstein Postfach: 24097 Kiel Sophienblatt 33 24114 Kiel

Anstalt des öffentlichen Rechts Sitz Kiel Handelsregister Kiel, HRA 3809 Unternehmen der 🖨 Finanzgruppe

Vorsitzender des Verwaltungsrates: Präsident Olaf Cord Dielewicz

4061

Roland Reime (Vorsitzender), Hans-Georg Bergmann (stv. Vors.), Jürgen Wüllenweber

Vorstand:

L



**DM-Service** 

Kapitalversicherung Nr. 02815663

Bezugsrecht

Im Erlebensfall

widerruflich an den Versicherungsnehmer

Im Todesfall

widerruflich an die gesetzlichen Erben nach BGB

Provinzial Leben Versicherungsanstalt Schleswig-Holstein Postfach: 24097 Kiel Sophienblatt 33 24114 Kiel

Anstalt des öffentlichen Rechts Sitz Kiel Handelsregister Kiel, HRA 3809

Unternehmen der 🖨 Finanzgruppe

Vorsitzender des Verwaltungsrates: Präsident Olaf Cord Dielewicz

Vorstand: Roland Reime (Vorsitzender), Hans-Georg Bergmann (stv. Vors.), Jürgen Wüllenweber

ULN2000

4061

L

LP-VG/VL

Neumann

. . .



**DM-Service** 

Kapitalversicherung Nr. 02815663

# **Tarifbeschreibung**

# Hauptversicherung

Dieser Kapitalversicherung auf den Todes- und Erlebensfall liegen die Antragserklärungen sowie die ausgehändigten

- Allgemeinen Bedingungen für die kapitalbildende Lebensversicherung zugrunde. Auf das Versicherungsverhältnis findet das Recht der Bundesrepublik Deutschland Anwendung.

Beim Tode der versicherten Person während der Versicherungsdauer wird die Todesfall-Versicherungssumme, beim Erleben des Ablaufs die Erlebensfall-Versicherungssumme fällig.

Die Beiträge sind bis zum Ende des Beitragszahlungsabschnitts, in dem die versicherte Person stirbt, zu zahlen, längstens bis zum Ablauf der Beitragszahlung.

Provinzial Leben Versicherungsanstalt Schleswig-Holstein

Postfach: 24097 Kiel Sophienblatt 33 24114 Kiel

Anstalt des öffentlichen Rechts Sitz Kiel Handelsregister Kiel, HRA 3809

Unternehmen der 🖨 Finanzgruppe

. .

Vorsitzender des Verwaltungsrates: Präsident Olaf Cord Dielewicz

4061

Vorstand:

L

Roland Reime (Vorsitzender), Hans-Georg Bergmann (stv. Vors.) Jürgen Wüllenweber LP-VG/VL

Neumann



**DM-Service** 

Kapitalversicherung Nr. 02815663

## Garantierte Leistungen

Wenn Sie Ihren Versicherungsvertrag nach Maßgabe des § 5 der Allgemeinen Bedingungen beitragsfrei stellen oder kündigen, so ergeben sich die unten aufgeführten garantierten beitragsfreien Versicherungssummen und Rückkaufswerte in DM.

Termin	Rückkaufswert	beitragsfreie Summe	Termin	Rückkaufswert	beitragsfreie Summe
01.08.2001	3450	4759	01.08.2007	92638	107588
01.08.2002	16971	22748	01.08.2008	108811	122726
01.08.2003	30898	40259	01.08.2009	125562	137499
01.08.2004	45254	57306	01.08.2010	142944	151925
01.08.2005	61871	76137	01.08.2011	161008	166026
01.08.2006	77003	92065			

Die angegebenen Leistungen gelten dann, wenn Sie Ihren Versicherungsvertrag unverändert fortführen und die Beiträge bis zum jeweiligen Termin gezahlt haben.

Wenn Sie die Tabellenwerte der Summe der eingezahlten Beiträge gegenüberstellen, so berücksichtigen Sie bitte, daß zur Bildung der beitragsfreien Leistungen und Rückkaufswerte nicht die vollen Beiträge verwendet werden können.

Beim Tod der versicherten Person bzw. einer der versicherten Personen erbringen wir die vereinbarte Versicherungsleistung, auch wenn Sie erst einen Beitrag gezahlt haben. Hierfür muß jedem Beitrag, also auch Ihrem Versicherungsbeitrag, ein Teil entnommen werden (Risikoanteil).

Einen weiteren Teil des Beitrages benötigen wir zur Deckung der Kosten für das Einziehen der Beiträge und die Verwaltung der Versicherung (laufende Kosten).

Für die Beratung beim Abschluß einer Versicherung und das Einrichten des Vertrages entstehen ebenfalls Kosten (Anfangskosten). Diese verlangen wir nicht zusätzlich zum Beitrag, sondern berücksichtigen sie im Wege der Zillmerung bei der Berechnung des Deckungskapitals. Daher ist das Deckungskapital zu Beginn negativ, bis die Anfangskosten

Provinzial Leben Versicherungsanstalt Schleswig-Holstein Postfach: 24097 Kiel Sophienblatt 33 24114 Kiel

Anstalt des öffentlichen Rechts Handelsregister Kiel, HRA 3809 Unternehmen der 🖨 Finanzgruppe

Vorsitzender des Verwaltungsrates: Präsident Olaf Cord Dielewicz

4061

Vorstand

L

Roland Reime (Vorsitzender), Hans-Georg Bergmann (stv. Vors.) Jürgen Wüllenweber LP-VG/VL

Neumann



**DM-Service** 

Kapitalversicherung Nr. 02815663

durch die um den Risikoanteil und die laufenden Kosten verringerten Beiträge gedeckt sind.

Aus dem gezillmerten Deckungskapital ergeben sich nach Abzug eines Stornoabzuges (siehe § 5 der Allgemeinen Bedingungen) der Rückkaufswert und die beitragsfreien Leistungen.

Die Tabellenwerte gelten nur für den dokumentierten Vertragsstand. Nach jeder Änderung von Leistung und Beitrag ergeben sich neue Werte, die wir Ihnen jeweils mitteilen werden.

Beantragen Sie die Beitragsfreistellung dieser Versicherung, so wird sie in eine beitragsfreie Versicherung mit gleicher Todes- und Erlebensfallsumme umgewandelt.

# Überschußbeteiligung

Die vorstehend genannten Leistungen erhöhen sich um die Überschußbeteiligung.

Die Überschußanteile, die sich für den Anspruchsberechtigten aus der in den Allgemeinen Bedingungen vorgesehenen Überschußbeteiligung ergeben, hängen in ihrer Höhe vor allem von den Kapitalerträgen, aber auch vom Verlauf der Sterblichkeit und von der Entwicklung der Kosten ab. Die Höhe der Überschußanteile, die von Jahr zu Jahr ermittelt und zugesagt werden, kann sich daher ändern. Verbindliche Angaben über die Höhe der künftigen Überschußbeteiligung sind nicht möglich. Die Höhe der Schlußüberschüsse wird in jedem Geschäftsjahr für die jeweils im Folgejahr fällig werdenden Versicherungen neu erklärt und gilt dann für die gesamte Vertragsdauer.

### Hauptversicherung

Überschußanteile werden am Ende eines jeden Versicherungsjahres, erstmals für das erste Versicherungsjahr, zugeteilt.

Die zugeteilten Überschußanteile werden zur Bildung des Bonus (zusätzliche beitragsfreie Versicherungssumme) mit gleicher Todes- und Erlebensfall-Versicherungssumme verwendet.

Beim Eintritt des Versicherungsfalls durch Tod erhöht sich die vertragliche Versicherungsleistung durch die Überschußbeteiligung; der gesamte Todesfallschutz beträgt mindestens 140,00 % der Todesfallsumme (Todesfallschutz). Dieser Wert kann, soweit er die vertragliche Todesfallsumme Übersteigt, nicht garantiert werden. Wenn Sie die Beitragszahlung zu dieser Versicherung vorzeitig beenden, reduziert sich der Todesfallschutz auf die vertragliche Todesfallsumme.

Überschüsse, die noch nicht durch die laufende Überschußbeteiligung

Provinzial Leben Versicherungsanstalt Schleswig-Holstein Postfach: 24097 Kiel Sophienblatt 33 24114 Kiel

4061

Anstalt des öffentlichen Rechts Sitz Kiel Handelsregister Kiel, HRA 3809 Unternehmen der S Finanzgruppe

D

Vorsitzender des Verwaltungsrates: Präsident Olaf Cord Dielewicz

Vorstand: Roland Reime (Vorsitzender), Hans-Georg Bergmann (stv. Vors.). Jürgen Wüllenweber

LP-VG/VL

e

L



**DM-Service** 

Kapitalversicherung Nr. 02815663

zugeteilt sind, werden durch die Schlußüberschußbeteiligung ausgeschüttet. Der Schlußüberschuß wird bei Fälligkeit der Versicherungsleistung, unter bestimmten Voraussetzungen auch bei Rückkauf in verminderter Höhe, gewährt.

Aus diesen Gründen sind Leistungen der Überschußbeteiligung in der Tabelle 'Garantierte Leistungen' nicht berücksichtigt. Über den Verlauf der Überschußbeteiligung unter der Voraussetzung, daß die heute gültigen Überschußanteile unverändert bleiben, können Sie sich anhand unserer Leistungsdarstellungen informieren, die wir Ihnen auf Wunsch zur Verfügung stellen.

#### Maßstäbe

Die Überschußbeteiligung für das Tarifwerk 2000 erfolgt gemäß den Grundsätzen, die in den Allgemeinen Versicherungsbedingungen aufgeführt sind.

#### Hauptversicherung

- I. Laufender überschuß
  - a) Zinsgewinn

Es wird das entsprechend der Vorschriften für die Deckungsrückstellung (§ 65 VAG sowie der dazu erlassenen Rechtsverordnungen) berechnete gezillmerte Deckungskapital zum Zuteilungszeitpunkt zugrunde gelegt. Dazu werden dieselben Rechnungsgrundlagen wie für die Beitragsberechnung verwendet. Das so berechnete Deckungskapital wird mit dem Garantiezinssatz auf den Beginn des Versicherungsjahres abgezinst. Dieser Wert dient als Maßstab für die Zinsgewinnzuteilung.

b) Risikogewinn Berechnungsmaßstab für den Risikogewinn ist der – auf Basis der gleichen Rechnungsgrundlagen wie für den Versicherungsbeitrag - versicherungsmathematisch berechnete Todesfallrisikobeitrag des jeweiligen Versicherungsjahres. Der Risikogewinn wird in der Höhe begrenzt durch einen Wert zum Verhältnis zur unter Risiko stehenden Summe.

#### II. Schlußüberschuß

Bei Fälligkeit erhält der Vertrag für jedes Versicherungsjahr abzüglich der ersten 4 Jahre und maximal für 31 Jahre (5. bis 35. Jahr) einen Schlußüberschußanteil. Dieser setzt sich zusammen aus

- a) einem Teil in Promille der jeweiligen Erlebensfallsumme aus der Versicherungssumme und aus dem Bonus,
- b) einem Teil in Promille der jeweiligen Todesfallsumme aus der Versicherungssumme und dem Bonus und
- c) einem Teil in Prozent des jeweiligen Tarifjahresbeitrages für

Provinzial Leben Versicherungsanstalt Schleswig-Holstein Postfach: 24097 Kiel Sophienblatt 33 24114 Kiel

Vorstand:

L

Anstalt des öffentlichen Rechts Handelsregister Kiel, HRA 3809 Unternehmen der S Finanzgruppe

. . .

Vorsitzender des Verwaltungsrates: Präsident Olaf Cord Dielewicz

4061

Roland Reime (Vorsitzender), Hans-Georg Bergmann (stv. Vors.), Jürgen Wüllenweber LP-VG/VL



**DM-Service** 

Kapitalversicherung Nr. 02815663

die Jahre der laufenden Beitragszahlungsdauer. Im Todesfall wird der für die abgelaufenen Versicherungsjahre ermittelte Schlußüberschußanteil gewichtet mit dem Verhältnis "Dekkungskapital zum Leistungszeitpunkt zur Erlebensfallversicherungssumme" ausgezahlt.

Im Kündigungsfall (Rückkauf) wird eine Leistung erst nach einer Wartezeit von 1/3 der Versicherungsdauer spätestens jedoch nach 10 Jahren fällig. Es wird der für den Todesfall zum gleichen Zeitpunkt ermittelte Schlußüberschuß abzüglich eines Sockelbetrages diskontiert gewährt.

# Wichtige Hinweise

Der im Antrag ausgewiesene Todesfallschutz setzt sich aus der vertraglichen Todesfall-Versicherungssumme und einer nicht garantierten Leistung aus der Überschußbeteiligung zusammen.

An den rot kenntlich gemachten Stellen und in den Punkten, die in der mit dem Versicherungsschein festverbundenen Erklärung der Provinzial einzeln gekennzeichnet sind, weicht der Versicherungsschein von dem Antrag ab. Wenn nicht innerhalb eines Monats nach Empfang des Versicherungsscheines schriftlich widersprochen wird, gelten die Abweichungen als genehmigt.

Gemäß Paragraph 3 des Versicherungsvertragsgesetzes kann der Versicherungsnehmer jederzeit Abschriften der Erklärungen fordern, die er mit Bezug auf den Vertrag abgegeben hat.

Bei der Abgabe von Willenserklärungen und Anzeigen, die das Versicherungsverhältnis betreffen, sowie bei Anschriftenänderungen ist Paragraph 12 der Allgemeinen Versicherungsbedingungen zu beachten. Der Versicherungsschutz beginnt mit dem Eingang des vollen Einlösungsbeitrages, jedoch nicht vor dem im Versicherungsschein angegebenen technischen Beginn der Versicherung. Überweisen Sie daher den Beitrag bitte termingerecht. Im Falle einer uns erteilten Abrufvollmacht rufen wir den Beitrag termingerecht von dem angegebenen Konto ab. Der Versicherungsschutz tritt in diesem Fall bereits mit dem Datum des Versicherungsscheines in Kraft, jedoch nicht vor dem im Versicherungsschein vermerkten Beginn der Versicherung.

Bei Fälligkeit der Versicherungsleistung aus einer Kapitalversicherung kann der Bezugsberechtigte anstelle des Auszahlungsbetrages eine Rente verlangen, sofern dieses Rentenwahlrecht nicht im Versicherungsschein ausgeschlossen ist.

Der Versicherungsnehmer kann dem Abschluß dieses Vertrages innerhalb von vierzehn Tagen schriftlich widersprechen. Die Frist beginnt mit Zugang dieses

Provinzial Leben Versicherungsanstalt Schleswig-Holstein Postfach: 24097 Kiel Sophienblatt 33 24114 Kiel

4061

Anstalt des öffentlichen Rechts Handelsregister Kiel, HRA 3809 Unternehmen der SFinanzgruppe

Vorsitzender des Verwaltungsrates: Präsident Olaf Cord Dielewicz

Vorstand L

LP-VG/VL

Roland Reime (Vorsitzender), Hans-Georg Bergmann (stv. Vors.), Jürgen Wüllenweber



**DM-Service** 

Kapitalversicherung Nr. 02815663

Schreibens, nachdem nunmehr der Versicherungsschein, die Versicherungsbedingungen und die weiteren für den Vertragsinhalt maßgeblichen Verbraucherinformationen (im Sinne § 10 a des Versicherungsaufsichtsgesetzes) vollständig vorliegen.

Zur Wahrung der Frist genügt die rechtzeitige Absendung des Widerspruchs. Sollten die obigen Unterlagen wider Erwarten nicht vollständig vorliegen, erlischt das Recht zum Widerspruch jedoch ein Jahr nach Zahlung der ersten oder einmaligen Prämie.

Bergmann

Provinzial Leben Versicherungsanstalt Schleswig-Holstein Postfach: 24097 Kiel Sophienblatt 33 24114 Kiel

Anstalt des öffentlichen Rechts Sitz Kiel Handelsregister Kiel, HRA 3809

Unternehmen der \$ Finanzgruppe

Vorsitzender des Verwaltungsrates: Präsident Olaf Cord Dielewicz

4061

Roland Reime (Vorsitzender). Hans-Georg Bergmann (stv. Vors.), Jürgen Wüllenweber L LP-VG/VL

Vorstand:

Neumann